



BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS  
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA  
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

PASQYRAT FINANCIARE TE BQK-së  
/Për tremujorin e parë 2015/  
**-raport i ndërmjetëm i pa audituar-**

**Drejtatori për Planifikim dhe Raportim Financiar**

## Pasqyrat financiar te BQK-së për tremujorin e parë 2015

E përcaktuar me Ligjin 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore te Republikës së Kosovës” (me iniciais BQK), si kornizë raportues për përgatitjen e pasqyrave financiare janë Standardet Ndërkombëtare dhe Raportimit Financiar, përkatësisht nenit 58 të ligjit të përmendur me lartë. Këto pasqyra për tremujorin e parë përfshijnë *pasqyrën e gjendjes financiare dhe llogarinë e përmbledhur të t’ardhurave, pasqyrën e ndryshimeve ne kapital dhe rezerva (ekuitet).*

Viti financiar i BQK-së përputhet me vitin kalendarik, si rrjedhojë data e raportit për pasqyrat financiare te tremujorit e parë është 31 mars 2015.

### Shkurtesa te përdorura ne Raport:

BQK – Banka Qendrore e Republikës së Kosovës

FMN – Fondi Monetar Ndërkombëtar

DST (SDR) – Te Drejtat Speciale te Tërheqjes

TI – Teknologjia Informative

SNP – Sistemi ndërbankar i pagesave

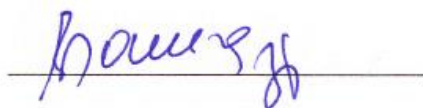
## Pasqyra e gjendjes financiare

sipas të dhënave me

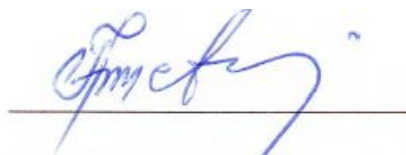
	Shënim	31 Mars 2015	31 Dhjetor 2014
<b>Mjetet</b>			
Paraja e gatshme	5	26,317,971	29,178,286
Llogarit rrjedhëse me bankat e huaja	6	285,658,520	323,400,905
Letrat me vlerë (bono thesari)	7	120,793,686	120,788,732
Plasmanët në tregun e parashë	8	713,144,752	660,123,184
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	245,751,855	234,785,344
Prona dhe pajisjet	10	2,034,712	1,956,247
Mjetet e paprekshme	11	1,376,157	1,251,509
Mjete tjera	12	992,116	885,498
<b>Gjithsej mjetet</b>		<b>1,396,069,769</b>	<b>1,372,369,704</b>
<b>Detyrimet</b>			
Ndaj bankave komerciale ne vend	13	294,078,427	315,932,136
Ndaj llogarive të lidhura me FMN	14	249,183,557	238,712,959
Ndaj institucioneve qeveritare	15	735,903,588	713,567,379
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	62,518,790	50,608,228
Nga huamarrja/et	17	35,866	33,549
Detyrime tjera vendore	18	3,293,741	3,180,660
<b>Gjithsej detyrimet</b>		<b>1,345,013,968</b>	<b>1,322,034,912</b>
<b>Kapitali dhe rezervat</b>			
Kapitali i autorizuar	19	30,000,000	30,000,000
Fondi rezervë	20	20,334,792	19,949,414
Neto rezultati i periudhës		721,009	385,378
<b>Gjithsej kapitali dhe rezervat</b>		<b>51,055,801</b>	<b>50,334,792</b>
<b>Gjithsej detyrimet, kapitali dhe rezervat</b>		<b>1,396,069,769</b>	<b>1,372,369,704</b>

Shënimet prej faqes 5 deri 16 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyrat financiare të shpallura me poshtë janë aprovuar nga menaxhmenti me datë 21 Maj 2015 dhe janë nënshkruar në emër të tyre nga:



Bedri Hamza  
Guvernator



Faton Ahmetaj  
Drejtor për planifikim dhe  
raportim financiar

## Pasqyra e përmbledhur e të ardhurave

	Shënim	31 Mars 2015	31 Mars 2014
<b>Te hyrat nga interesi (kamata)</b>			
Të hyrat nga interesi		91,354	514,929
Shpenzimet nga interesi		(18,069)	(65,641)
<b>Neto të hyrat nga interesi</b>	21	<b>73,285</b>	<b>449,288</b>
<b>Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat</b>			
Të hyrat nga tarifat dhe ndalesat		314,104	390,978
Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat		(44,408)	(45,997)
<b>Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat</b>	22	<b>269,696</b>	<b>344,980</b>
<b>Te hyrat nga aktiviteti rregullativ dhe t'hyra tjera operative</b>			
Të hyrat nga aktiviteti rregullativ	23	722,550	788,800
Të hyrat nga grantet	24	16,655	16,655
Të hyrat tjera operative	25	311	484
<b>Të ardhurat operative</b>		<b>1,082,496</b>	<b>1,600,207</b>
<b>Shpenzimet administrative (operative)</b>			
Shpenzimet për personelin	26	(820,061)	(811,600)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	10,11	(119,284)	(120,152)
Shpenzime të përgjithshme dhe administrative	27	(200,212)	(182,157)
<b>Shpenzimet administrative (operative)</b>		<b>(1,139,557)</b>	<b>(1,113,909)</b>
<b>Neto rezultati pa efektin e kursit të këmbimit</b>		<b>(57,061)</b>	<b>486,298</b>
Neto fitimi/humbja nga kursi i këmbimit valutor	28	778,070	71,003
<b>Neto rezultati i periudhës</b>		<b>721,009</b>	<b>557,301</b>

Shënimet prej faqes 5 deri 15 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

## Pasqyra e ndryshimeve ne ekuitet (kapital dhe rezerva)

	<b>Kapitali i Autorizuar</b>	<b>Fond i rezervave</b>	<b>Neto rezultati i periudhës</b>	<b>Gjithsej</b>
<i>Saldo me 01 Janar 2014</i>	<b>30,000,000</b>	<b>19,762,813</b>	<b>186,601</b>	<b>49,949,414</b>
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	385,378	385,378
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	186,601	(186,601)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<b><i>Saldo me 31 Dhjetor 2014</i></b>	<b>30,000,000</b>	<b>19,949,414</b>	<b>385,378</b>	<b>50,334,792</b>
<i>Saldo me 01 Janar 2015</i>	<b>30,000,000</b>	<b>19,949,414</b>	<b>385,378</b>	<b>50,334,792</b>
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	721,009	721,009
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	385,378	(385,378)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<b><i>Saldo me 31 Mars 2015</i></b>	<b>30,000,000</b>	<b>20,334,792</b>	<b>721,009</b>	<b>51,055,801</b>

Shënimet prej faqes 5 deri 15 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

## Pasqyrat financiare te Bankës Qendrore te Republikës se Kosovës

### 1. Institucioni Raportues

Banka Qendrore e Republikës se Kosovës - BQK, e cila operon sipas Ligjit nr. 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore te Republikës se Kosovës” te aprovuar ne Korrik te vitit 2010.

### 2. Baza e përgatitjes së pasqyrave financiare

#### **Korniza Raportuese**

Pasqyrat financiare janë ne përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

#### **Baza e përgatitjes**

Pasqyrat financiare janë te përgatitura në bazë të kostos historike pastaj të harmonizuara sipas kërkesave te Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

#### **Valuta e funksionale dhe e prezantuar**

Këto pasqyra financiare janë të prezantuara në EUR, njëherit euro është valutë bazë (funksionale) e BQK-së. Ne rast se vlerat janë të shprehura në valuta tjera ajo do të theksohet aty ku është paraqitur. Për te gjitha vlerat e paraqitura është bërë rumbullaksimi standard rreth zeros (duke mos paraqitur vlerat decimale).

### 3. Politikat kontabël

Pasqyrat financiare janë te përgatitura duke shfrytëzuar konsistencën e politikave kontabël, dhe duhet theksuar se nuk ka pasur ndonjë politikë të re ose ndryshim në politikat e aplikuara kontabël.

### 4. Menaxhimi i rrezikut financiar

Rreziku financiar në BQK është i paraqitur në formën e: rrezikut të likuiditetit, rrezikut operacional, rrezikut kreditor dhe rrezikut të tregut. Rreziku financiar ne BQK ndërlidhet më së shumti me punët e menaxhimit të mjeteve dhe kryesisht menaxhohet nga Departamenti i menaxhimit të mjeteve në përputhje me politikën e tyre të menaxhimit të mjeteve të aprovuar nga Bordi i BQK-së. Mjetet e ekspozuara nga aktiviteti i menaxhimit financiar të tyre janë kryesisht në shtete të bashkimit evropian me vlerësim kreditor shumë të mirë (prej A-1 deri A-2/ P-1 deri P-2).

#### **Menaxhimi i Rrezikut te Likuiditetit (vazhdim)**

## Vlerat bartëse sipas maturitetit të mbetur

	Shënim	Shuma e bartur	< 3 muaj	3-6 muaj	6-12 muaj	1-5 vjet
<b>31 Mars 2015</b>						
<b>Mjetet</b>						
Paratë e gatshme	5	26,317,971	26,317,971	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jorezidente	6	285,658,520	285,658,520	-	-	-
Bonot e thesarit	7	120,793,686	70,300,250	-	-	50,493,436
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	713,144,752	378,109,686	285,026,539	50,008,528	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	245,561,581	141,752,476	-	-	103,809,105
		<b>1,391,476,511</b>	<b>902,138,903</b>	<b>285,026,539</b>	<b>50,008,528</b>	<b>154,302,541</b>
<b>Detyrimet</b>						
Ndaj bankave vendore	13	-294,078,427	-294,078,427	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	-248,992,946	-145,183,841	-	-	-103,809,105
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	-735,903,588	-735,903,588	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	-62,518,790	-62,518,790	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	-35,866	-35,866	-	-	-
Detyrime tjera vendore	18	-3,293,741	-3,293,741	-	-	-
		<b>-1,344,823,357</b>	<b>-1,241,014,252</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-103,809,105</b>
		<b>46,653,153</b>	<b>-338,875,349</b>	<b>285,026,539</b>	<b>50,008,527.78</b>	<b>50,493,436.00</b>
<b>31 Dhjetor 2014</b>						
<b>Mjetet</b>						
Paratë e gatshme	5	29,178,286	29,178,286	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jorezidente	6	323,400,905	323,400,905	-	-	-
Bonot e thesarit	7	120,788,732	-	-	70,235,998	50,492,864
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	660,123,184	550,047,814	110,075,370	-	-
Depozitat me FMN	9	234,785,344	133,053,961	-	-	101,731,382
		<b>1,368,276,450</b>	<b>1,035,680,966</b>	<b>110,075,370</b>	<b>70,235,998</b>	<b>152,224,247</b>
<b>Detyrimet</b>						
Ndaj bankave vendore	13	-315,932,136	-315,932,136	-	-	-
Ndaj llogarive të lidhura me FMN	14	-234,785,344	-133,053,961	-	-	-101,731,382
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	-713,567,379	-713,567,379	-	-	-
Ndaj entiteteve publike dhe tregtare	16	-50,608,228	-50,608,228	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	-33,549	-33,549	-	-	-
Detyrime tjera vendore	18	-3,180,660	-3,180,660	-	-	-
		<b>1,318,107,297</b>	<b>1,216,375,915</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>101,731,382</b>
		<b>50,169,153</b>	<b>-180,694,948</b>	<b>110,075,370</b>	<b>70,235,998</b>	<b>50,492,864</b>

**5. Paraja e gatshme**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Paraja e gatshme	26,317,971	29,178,286
<b>Gjithsej</b>	<b>26,317,971</b>	<b>29,178,286</b>

**6. Llogarit rrjedhëse me bankat jo vendore**

Përbërja e llogarive rrjedhëse me banka jo vendore është si me poshtë:

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Deutsche Bundesbank	131	121
Raiffeisen Zentralbank	137,171,527	145,496,729
Svenska Handelsbanken	-	10,004,033
Deutsche Bank London AG	80,477,912	104,900,000
Nostro Acc.Pohjola Bank Plc	68,008,951	63,000,022
<b>Gjithsej</b>	<b>285,658,520</b>	<b>323,400,905</b>

**7. Letrat me Vlerë (Bono thesari dhe Obligacione qeveritare)**

Te dy kategorit që bëjnë pjesë në kuadër të grupimit janë letra të borxhit qeveritare të lëshuara nga vendet e Bashkimit Evropian. Bonot e thesarit të shpalosura më poshtë kanë maturitetet deri në një vit. Ndërsa ato të obligacioneve qeveritare deri në dy vite e gjysme. Të gjitha janë në Euro dhe kanë pasur dhe kanë norma të interesit efektiv që variojnë nga 0.0149% deri 0.0160% vjetore në vitin 2015 (ndërsa në 2014: 0.009% deri në 0.370% vjetore).

Bonot e thesarit lëshohen nga qeveritë e vendeve të Bashkimit Evropian si më poshtë:

**Sipas shteteve:**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Holanda	50,793,549	50,791,775
Belgjika	69,999,565	69,996,957
<b>Gjithsej</b>	<b>120,793,115</b>	<b>120,788,732</b>



**Letra me vlerë (vazhdim)****Sipas llojit:**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Bono Thesari	50,793,549	50,791,775
Obligacione qeveritare	69,999,565	69,996,957
<b>Gjithsej</b>	<b>120,793,115</b>	<b>120,788,732</b>

**8. Plasmanët me bankat jo-vendore**

Plasmanët ne tregun e parasë janë afatizime me bankat jo vendore dhe kryesisht kanë normë te kamatës mesatarisht 0.042% (min. 0.010% dhe max. 0.140%), ndërsa ne vitin 2013: min. 0.005%, max. 0.370% me mesatare prej 0.105%). Kryesisht me maturitet te kontraktuar deri ne një vit. Ne analitikë sipas bankave me poshtë:

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Raiffeisen Zentralbank	118,006,941	20,000,833
Svenska Handelsbanken	80,075,354	80,070,392
Internationale Nederlanden Group	135,003,350	50,000,597
Deutsche Bank	80,003,794	-
Rabobank	100,023,257	110,012,620
Danske Bank	110,026,896	100,018,200
Swedbank AB	-	50,012,250
Pohjola Bank Plc	90,005,161	100,007,069
Deutsche Bank	80,003,794	-
Banque Centrale du Luxembourg	-	150,001,222
<b>Gjithsej</b>	<b>713,144,752</b>	<b>660,123,184.28</b>

**9. Mjetet e ndërlidhura me FMN**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
IMF Kuota	75,266,718	70,405,644
Depozitat në DST (SDR)	66,485,757	62,461,468
Kamata akruale	190,273	186,849
Përdorimi i fondeve të FMN-së (SBA)	103,809,105	101,731,382
<b>Gjithsej</b>	<b>245,751,855</b>	<b>234,785,344</b>

Zërat me lartë rrjedhin nga anëtarësimi i Kosovës në FMN. Zëri i parë paraqet vlerën e kuotës së obligueshme (59,000,000 SDR) që i është përcaktuar Kosovës nga FMN-ja të shprehur në euro. Ndërsa zëri i tretë paraqet fillimisht vlerën e depozituar në DST në emër të Republikës së Kosovës sipas vendimeve të Bordit të guvernatorëve të FMN- së më 28 Gusht ( 43,737,278 SDR) dhe 9 Shtator 2009 ( 11,631,135 SDR) e ndryshuar për transaksionet – të hyrat dhe shpenzimet e interesit po ashtu të shprehur në euro në tablete me lartë. Depozitat në DST – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes (Special Drawing Rights – SDR) janë depozita që sjellin interes në mesatarisht prej 0.10% për periudhën raportuese.

Zëri i fundit paraqet mjetet nga FMN sipas marrëveshjes për shfrytëzim të linjës kreditore nga qeveria e Kosovës (SBA).

**10, 11 Mjetet e prekshme dhe të paprekshme**

<i>Kategoria e Mjeteve Themelore</i>	<i>Kosto Historike</i>	<i>Zhvlërësimi/ Amortizimi i Akumuluar deri me 31 Dhjetor 2014</i>	<i>Zhvlërësimi/ Amortizimi i akumuluar i vitit deri me 31 Mars 2015</i>	<i>Total Zhvlërësimi/ Amortizimi i akumuluar 31 Mars 2015</i>	<i>Vlera Neto me 31 Mars 2015</i>
<b><i>Prona, Ndërtesat dhe Pajisjet</i></b>	<b>5,119,033</b>	<b>3,012,709</b>	<b>71,614</b>	<b>3,084,322</b>	<b>2,034,712</b>
Pajisje, zyre dhe tjera	1,680,151	1,383,233	21,150	1,404,384	275,768
Automjetet	320,149	175,351	6,644	181,995	138,155
Ndërtesa	2,057,395	574,048	25,717	599,765	1,457,630
Pajisjet kompjuterike	1,026,400	880,078	18,103	898,178	128,221
Pajisje në proces	34,938	-	-	-	34,938
<b><i>Mjetet e Paprekshme</i></b>	<b>2,443,833</b>	<b>1,020,005</b>	<b>47,669</b>	<b>1,067,675</b>	<b>1,376,157</b>
Aplikacionet kompjuterike	2,242,534	1,020,005	47,669	1,067,675	1,174,859
Aplikacione në proces	201,299	-	-	-	201,299
<b><i>Gjithsej</i></b>	<b>7,562,866</b>	<b>4,032,714</b>	<b>119,283</b>	<b>4,151,996</b>	<b>3,410,869</b>

**12. Mjetet tjera**

Mjetet tjera përbehen si me poshtë:

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Te hyra akruale	720,258	770,153
Parapagime	271,858	115,345
<b>Gjithsej</b>	<b>992,116</b>	<b>885,498</b>

**13. Detyrimet ndaj bankave në vend**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
ProCredit Bank - Kosovë	86,223,125	111,811,925
Raiffeisen Bank - Kosovë	48,132,645	46,132,586
NLB Prishtina	37,381,027	42,823,662
Komercijalna Banka - Dega Mitrovicë	4,831,165	4,756,632
Banka Ekonomike e Prishtinës	15,222,487	10,914,868
Banka për Biznes	15,805,954	20,891,487
Banka Kombëtare Tregtare e Shqipërisë	25,357,617	23,838,779
Turk Ekonomi Bankasi Sh.A	54,864,151	46,685,633
Turkiye Is Bankasi A.S.	6,201,897	8,056,244 €
Banka Kreditore e Prishtinës	58,361	20,320
<b>Gjithsej</b>	<b>294,078,429</b>	<b>315,932,136</b>

Të shpalosura në këtë grup janë mbledhur saldot e bankave komerciale që operojnë në vend e që kanë llogarinë e likuiditetit në BQK. Bankat komerciale që veprojnë në Kosovë në BQK mbajnë mjetet sipas rregullativës ligjore për rezervën e likuiditetit, në total shuma e shpalosur më lartë për periudhën raportuese 31 Mars 2015 është rreth 2.5 herë me e madhe se shuma e rezervës së obliguar për te mbajtur në BQK.

**14. Detyrimet ndaj llogarive te ndërlidhura me FMN**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Llogaria rrjedhëse FMN Nr. 1	184,689	176,014
Llogaria shpenzimeve FMN Nr. 2	6,261	5,967
Llogaria e FMN-së, ne përkujdesje	159,763,673	155,057,691
Pjesa e paguar e Kuotës te FMN-ja	18,404,446	17,214,125
Alokime nga FMN-ja ne formë të DST	70,633,877	66,072,013
Kamata akruale	190,611	187,149
<b>Gjithsej</b>	<b>249,183,557</b>	<b>238,712,959</b>

Zërat me lartë paraqesin pozicionet e llogarive te ndërlidhura me FMN te rrjedha pas anëtarësimit te Kosovës ne FMN.

Te tre zërat e parë paraqesin llogari te hapura sipas rregullativave të FMN-së qe paraqesin dy llogari operative një llogari ne përkujdesje për letrat me vlerë qe qeveria e Kosovës ka lëshuar si nota te pagueshme ndaj FMN-së.

Pjesa e paguar e kuotës është e mbajtur ne SDR (14,160,000 SDR), e cila po ashtu me lartë është e shprehur ne euro.

FMN DST (te Drejtat Speciale të Tërheqjes) janë alokimet e përmendura me lartë *shënimi 9* sipas alokimeve me 28 Gusht dhe 09 Shtator 2009 (se bashku dy alokimet janë ne vlerë prej 55,368,413 SDR) po ashtu te shprehura ne euro me lartë.

**15. Detyrimet ndaj Institucioneve Qeveritare**

Detyrimet ndaj institucioneve vendore kanë këtë përbërje:

<b>Llogarit rrjedhëse</b>	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Thesari – Ministria e Financave	187,317,390	90,481,430
Agjencia Kosovare për Privatizim	548,412,098	557,800,769
Institucionet e Përkohshme Administrative	174,100	268,244
<b>Gjithsej</b>	<b>735,903,588</b>	<b>648,550,443</b>
<b>Afatizime ne periudhë të shkurt</b>		
Thesari – Ministria e Financave	-	65,016,936
Agjencia Kosovare për Privatizim	-	-
<b>Gjithsej depozitat e afatizuar</b>	<b>-</b>	<b>65,016,936</b>
<b>Gjithsej</b>	<b>735,903,588</b>	<b>713,567,379</b>

Depozitat ne llogari rrjedhëse përfitojnë kamatë prej 0.00% (si për periudhën raportuese, dhe periudhën krahasuese). Afatizime ne periudhën raportuese nuk ka, për afatizimet dhjetor 2014 norma e kamatës lëvizë ne mes të 0.010% deri ne 0.370% (mesatarisht rreth 0.0686%).

**16. Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale**

Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale përbehen si me poshtë, të gjitha janë mjete në llogari rrjedhëse:

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Kompanitë e sigurimeve	9,344,802	4,982,004
Kompanitë e shërbimeve publike	53,103,915	45,556,128
Fondet e pensioneve	68,317	68,329
Tjera	1,755	1,767
<b>Gjithsej</b>	<b>62,518,790</b>	<b>50,608,228</b>

**17. Detyrimet nga Humarrja/et**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Huamarrje nga Banak Botërore	35,866	33,549
<b>Gjithsej</b>	<b>35,866</b>	<b>33,549</b>

Kritja është e rrjedhe nga ndryshimet në kursin valutë EUR/SDR, pasi pozicioni në fjalë është i mbajtur në SDR, sepse detyrimi është në SDR. Shuma në fjalë ka të bëjë me projektin për sistemin e pagesave në kohë reale (RTGS) i cili është në proces të zhvillimit.

**18. Detyrime tjera**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Llogari në përkujdesje	2,428,020	2,428,026
Te hyrat e shtyra	586,752	461,977
Llogari të pagueshme	252,774	145,906
Shpenzimet akruale	26,195	144,750
<b>Gjithsej</b>	<b>3,293,741</b>	<b>3,180,660</b>

**19, 20 Kapitali autorizuar dhe Rezervat****Kapitali dhe Rezervat e Përgjithshme**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Kapitali i autorizuar	30,000,000	30,000,000
Fondi i Rezervave	20,334,792	19,949,414
Rezultati neto i periudhës	721,009	385,378
<b>Gjithsej</b>	<b>51,055,801</b>	<b>50,334,792</b>

**21. Neto te hyrat nga kamatat**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Mars 2014</b>
<b>Te hyrat nga kamata</b>		
Nga plasmanët	77,924	240,251
Nga letrat me vlerë	4,955	254,666
Nga depozitat ne llogari rrjedhëse	8,475	20,011
	<b>91,354</b>	<b>514,929</b>
<b>Shpenzimet e kamatave</b>		
Ndaj llogarive rrjedhëse	8,989	17,992
Ndaj bankave korrespondente	-	-
Në depozitat e afatizuar	8,001	47,525
Nga huazimi/et	1,079	124
	<b>18,069</b>	<b>65,641</b>
<b>Neto te hyrat nga interesi</b>	<b>73,285</b>	<b>449,288</b>

**22. Neto te hyrat nga tarifat dhe ndalesat ne shërbime**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Mars 2014</b>
<b>Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat</b>		
Nga depozitat në para të gatshme	81,071	124,641
Nga transferet hyrëse	12,259	7,793
Nga transferet dalëse	57,147	54,400
Prej transferëve vendore ( <i>Sistemi i pagesave vendore</i> )	102,129	95,741
Prej sistemit të regjistri të kreditove	29,557	28,318
Prej menaxhimit të mjeteve	25,000	73,000
Tarifa tjera	6,941	7,085
	<b>314,104</b>	<b>390,978</b>
<b>Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat</b>		
Prej transportit te parasë se gatshme	43,859	45,132
Nga transaksionet me banka korrespondente	549	866
	<b>44,408</b>	<b>45,997</b>
<b>Neto pozicioni nga tarifat dh ndalesat</b>	<b>269,696</b>	<b>344,980</b>

**23. Te hyrat nga aktiviteti rregullativ**

	31 Mars 2015	31 Mars 2014
Nga mirëmbajtja e licencave të bankave	419,000	480,000
Nga licencat prej institucioneve bankare	6,100	5,200
Nga mirëmbajtja e licencave të kompanive të sigurimeve	226,000	240,000
Nga licencat prej kompanive të sigurimeve	34,600	21,150
Te hyrat nga aktiviteti rregullativ i fondeve pensionale	2,900	7,000
Nga aktiviteti rregullativ i institucioneve tjera financiare	33,950	35,450
<b>Gjithsej</b>	<b>722,550</b>	<b>788,800</b>

**24. Te hyrat nga grantet**

	31 Mars 2015	31 Mars 2014
Te hyrat nga grantet	16,655	16,655

**25. Te hyrat tjera operative**

	31 Mars 2015	31 Mars 2014
Të hyra tjera	311	484
<b>Gjithsej</b>	<b>311</b>	<b>484</b>

**26. Shpenzimet e personelit**

	31 Mars 2015	31 Mars 2014
Shpenzimet e pagave dhe kompensimeve	638,277	626,463
Shpenzimet e kontributeve dhe sigurimi shëndetësor	149,065	144,647
Shpenzimet e trajnimeve	8,558	6,281
Shpenzimet për Bordin e BQK-së	17,750	27,674
Shpenzime tjera	6,410	6,535
<b>Gjithsej</b>	<b>820,061</b>	<b>811,600</b>

Gjithsej numri i punëtorëve që janë aktivë në listën e pagave me 31 Mars 2015 është; 203 (ndërsa me 31 Mars 2014 është 195). Në kategorisë tjera të shpenzimit të personelit janë kompensimi shtesë pensional si rrjedhojë e vendimeve të mëhershme të menaxhmentit për disa ish punëtor në pamundësi për bartjen e këtij detyrimi në momentin kur BQK ka bartur menaxhimin e fondit shtesë të fondet pensional dhe mbështetja financiare për strehim.

**27. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Mars 2014</b>
Shpenzimet e sigurimit	52,570	41,495
Riparime dhe mirëmbajtje	5,977	6,938
Mirëmbajtje te aplikacioneve	59,269	43,612
Shpenzime komunikimi (telefoni, fax-i dhe interneti)	9,243	6,526
Shpenzimet e shërbimeve publike	21,633	25,511
Shpenzime te sigurimit fizik (te objektit dhe te transportit)	6,480	7,125
Udhëtimet dhe transporti	11,077	16,034
Shpenzimet operative te automjeteve	6,388	4,970
Material shpenzues administrativ	1,613	7,601
Shpenzimet e kafitërisë	6,731	3,389
Shpenzime për furnizime (për pajisje te TI dhe jo TI )	3,816	2,114
Publikimet dhe literatura	2,539	5,730
Shpenzime e përfaqësimit	5,288	3,501
Tarifa anëtarësimi ne institucione profesionale	5,766	1,350
Tjera*	1,821	6,261
<b>Gjithsej</b>	<b>200,212</b>	<b>182,157</b>

**28. Neto rezultati nga ndryshimet e kursit te këmbimit**

	<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Mars 2014</b>
Neto fitimi/humbja e perealizuar nga kursi i këmbimit	<b>778,070</b>	<b>71,003</b>



**29. Paraja e gatshme dhe ekuivalentet e saj**

<b>Shënim</b>		<b>31 Mars 2015</b>	<b>31 Dhjetor 2014</b>
Paraja e gatshme	5	26,317,971	29,178,286
Llogaritë rrjedhëse me bankat jo rezidente	6	285,658,520	323,400,905
Bonot e thesarit me maturitet deri ne tre muaj		70,300,250	-
Llogaritë depozituese me bankat jo rezidente dhe me maturitet deri ne tre muaj		300,685	410,019,937
<b>Gjithsej</b>		<b>382,577,426</b>	<b>762,599,127</b>

**30. Detyrimet e pritura dhe kontingjente****Anëtarësimi ne Bankën Botërore**

Pas anëtarësimit te Republikës së Kosovës ne Bankën Botërore dhe nënagjecionet e saj Qeveria e Kosovës ka lëshuar nota te pagueshme (sipas kërkesës) duke u zotuar se do te paguaj sipas kërkesës se Bankës Botërore (nënagjencioneve te saj) për pjesën e tarifës së anëtarësisë vlera e tyre është rreth 645,152 euro (me 31 Dhjetor 2013 ky detyrim i pritshëm ka qenë 645,152 euro), dhe BQK luan rolin e ndërmjetësit financiar (bankës garantuese) dhe mjetet mbahen ne llogari te sigurisë nën-përkujdesje.